▲云埠華英書報公司

▲敬啟（勿將寶甑）人之欲皆誰不如我
凡有心者皆當國書報即希不取分文
（讀書文劇）凡買書五元者贈小說一元　書單即便函索即寄
英文（中國新編）四十三條昔例每冊一毛五另郵三仙
開心寶旬報　七册共一元四毛　每册二毛五仙
內容有　社論　圖畫　醫藥　工商　農業　文海　小說　諧屑等　紙張潔白　印刷精良　定價公平　歌謠叢書四毛
此書內容豐富雅俗共賞改良劇本莊諧並妙切中時弊此近日最佳之本幸勿錯過機會
一演唱家不可不備　一演戲家不可不備　一欲知社會陋習者不可不備　一欲知紀念日者不可不備　一欲鼓吹通俗教育者不可不備　一欲消閒遣興者不可不備

新出戲劇世界三毛
衞生學（學學新編）一元五毛　（秘訣必讀）一元五毛
英文麻雀牌譜二毛五　樸克指南四毛
呂洞賓點金書術六毛　洋裝新知識全書五元
陳任公學術演講集上下　一元二毛
飲冰室文集全編　十册　一元五毛
伍廷芳靈魂學二毛　汪精衛文集八毛　當代名人軼事六毛
最新各體公牘尺牘（書記指南）一元八毛
寫信不求人四毛　文牘交際大全七毛
洋裝尺牘類編正續二元八　洋裝分類尺牘全書二元五
洋裝分類尺牘淵海一元弍　洋裝新撰尺牘大全一元二
酧世錦囊交際全書　洋裝二册一元四　匣裝一册一元四
各界適用交際新書　洋裝三册三元四　匣裝五册弍元
洋裝酧世全鑑一元　洋裝新制酧世大全一元六
什商日用應酬便覽一元二　識六百字能寫信二毛五
中華初學尺牘毛半　清醒信札毛半　稱呼尺牘三毛九仙
初學寫信條法二毛　童子尺牘三毛　江湖尺牘一毛五
新纂簡明尺牘三毛　尺牘指南三毛　尺牘彙蒙二毛五
新注寫信必讀三毛　歷史啟蒙二毛五　地理啟蒙二毛半
作文啟蒙二毛五

▲豔史小說
林黛玉筆記八毛　十艷燃樓毛半　秀蘭相思淚六毛
劉鐵冷碎墨六毛　吳雙熱嚼墨六毛　雙熱孽冤鏡六毛
定夷伉儷福六毛　劉鐵冷淚墨六毛　李定夷淚增八毛
新美人福六毛　定夷美人福五毛　美人福續集八毛
枕亞斷鴻恨六毛　定夷紅粉刼六毛　徐枕亞淚墨六毛
枕亞玉梨魂五毛　艷情擲果緣六毛
香艷胭脂馬四毛　粵伶艷史六毛　胭脂紅淚六毛
海上春光記八毛　隔牆紅杏記八毛　男女快樂鑑八毛
夾室寶鑑四毛

▲偵探小說　中國王巡撫偵探六册一元四（〇代毫）
新譯偵探奇案毛半　離奇謀殺案四毛　偵探虎面人五毛
偵探女兒四毛　偵探黑衣盜六毛　男女折白黨五毛
婦女巧辨六毛　嫖賭自辨六毛　香港玉面狐狸一元
福爾摩全案元二　南洋寶猪仔六毛　烏鴉黨正續六毛
偵探血井五毛　紅手套上下六毛　偵探黑中秘五毛
偵探淮上盜三毛　就是我續編六毛　人皮手鎗四毛
偵探罪手四〇　飛行大盜三〇五　德國大秘密四〇
中國江湖騙〇半　血手黨三〇半　女光棍黑迷黨五〇

▲劍俠小說　雍正劍俠奇案三元
七劍八俠正續一元　蠻面女俠盜八〇　鐵血女俠五〇
奇俠魂五〇　少林拳術指南六〇　中華武術秘傳六〇
催眠術秘法六〇　催眠講授錄元二　催眠術講義五〇
催眠術獨習四〇　對類引端〇半　韻對屑玉二〇
對州集成四〇　男女交合論二〇半　男女衞生寶圖六〇
嫖經寶鑑揷圖六〇　洋裝婚姻寶鑑一元　男女秘密研究三〇
廣東中話會話四〇　傳種改良問答五〇　法華英三國會話四〇

Wah Ying P. O. Box 893 Vancouver B. C

廣東街華英書報公司啟

紹昌行秘製膏丹丸散

龍清先生　統理內外方脈

每一樽三元　每三樽五元五　郵費另加　每樽加銀二毛五

再造吾身　三生有幸

來函照錄

紹昌行先生龍清醫者鄙人行年五十向業廚工曾因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足麻木脾虛非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過幾數毫無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三樽麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥胖體果然陽家堅壯與壯年時實無兩樣還我快樂此日之康健實三生之有幸茲奉赤紙十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也　美國波士頓埠韋利軒上言　謹頌

商安

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋擁水臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生　On Sang & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通胃飛燕散（閨房美術戰鬪無雙）每樽五元
健美如意丹每盒二元　久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏難折腰壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
花房滴露膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每樽二元
行船嘔浪丸每盒三元　止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每樽銀二元　神驗癬癩疥瘡膏每盒一元五
神效刀傷生肌散每樽二元　立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒二元　四時感冒霍亂散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元　婦人安胎種子衞生丸每盒二元
速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸疳止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳掃毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元　全料三十元
初起花柳白濁不變丸每盒四元
內消花柳瘋癱毒血毒丸每盒十五元　全料四拾元
內消花柳橫弦芒菓陰疽便毒丸每盒十元　每料三十元
內消花柳疳疔楊梅毒丸每盒十元　全料四十元

按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次鞭症百出君不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈萬試萬靈屢收效如神謹此披露

● 寄費郵費買者自理

丸散太多未能盡錄

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A

三鞭補血露

此藥能滙集參茸三鞭百花精髓加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純潔作類假酒不燥不寒香滋噴鼻飲後精神酣暢而不醉能愈百病可謂嘉美備開胃滋陰壯陽除腸胃積弁濁垢補血生新頻飲沉痾枯顏返嫩小兒婦女諸可嘗之增其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倍增精至於虛弱家服實骨疼痰汗失精健忘不寐陽事不舉與不能不寐此露以恢復之蓋此藥實扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造莫壯國民之妙品亦對待美人關唯一利器也請試購服　分售北美洲總售處紹昌行披露

郵費
美西各省每樽加銀
美東各國每樽加銀

▲溫哥華埠台山旅館廣告

本旅館特別改良佈置合衞生潔淨得宜靜雅幽備臨寄寓者無不稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此歡迎敬候　凡有諸君來往請爲留意是所厚望

雲埠阻珠街門牌三四九號

▲電話（矢毛）三八七七〇

司事人鄺容　鄺祥同啟

Hoy Sun Rooms
Phone Sey.
38770
349 Georgia St E.
Vancouver B. C.

▲拔牙才能

[illegible]

電話時應點九號

D Drummond
229 Pender St E
Rear
Phone Sey. 3829

住家電話
非網　四六四（L）

[illegible]

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

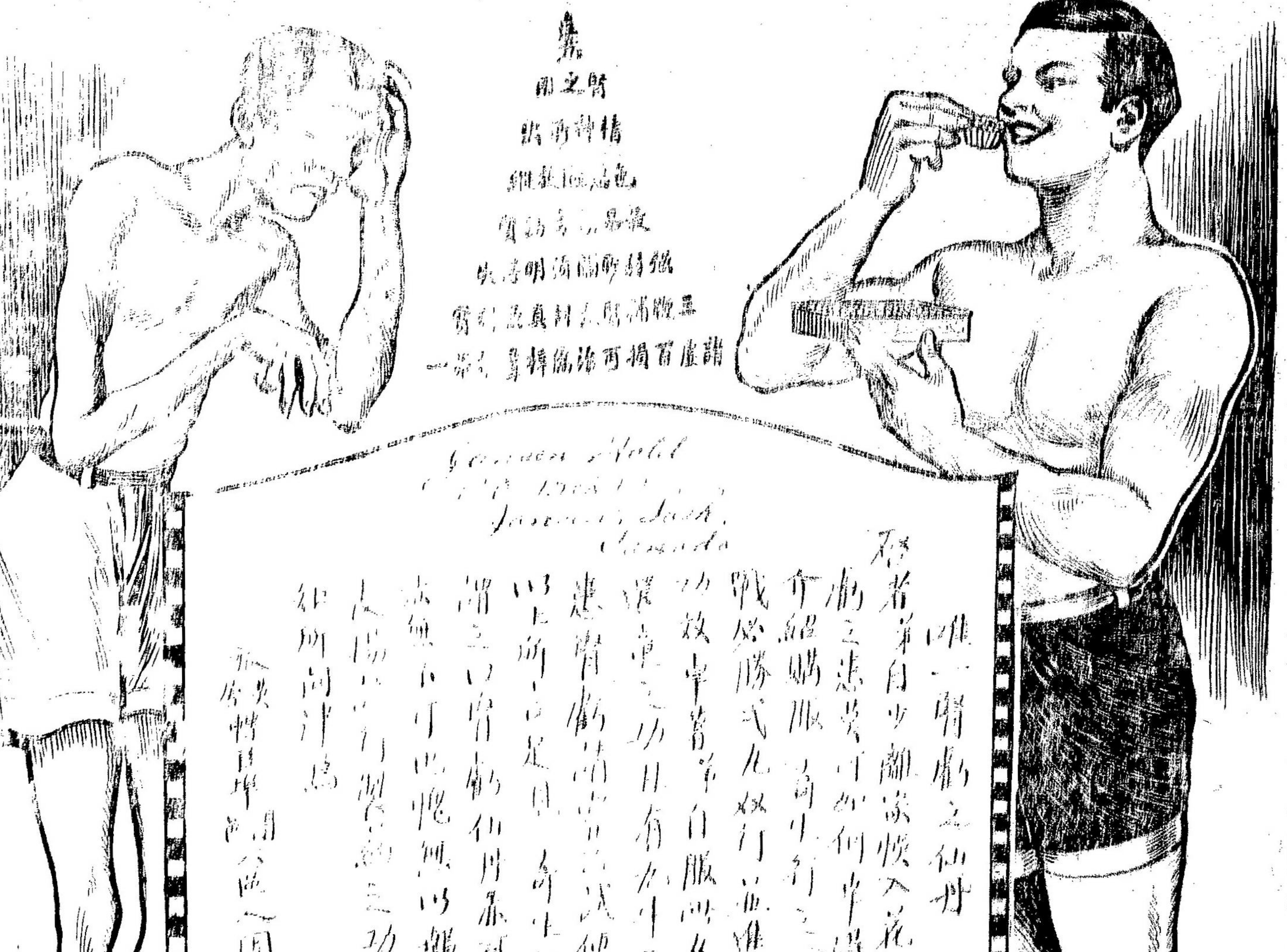
國人遠來

司理阮本祝

▲兩人同病幸掃除

有生大埠房十六號（廣告照錄）敬啟者　鄙人曾因染花柳餘毒未清　屢醫不愈　感此慘痛　莫可言喻　幸在舊金山賭房寄同花柳扶原搜毒藥酒服單而飲　酒未飲盡　前患消除　弟診而奇之　遂有同伴余中和　與弟同病　給以餘酒　精實治理　病蚓清除　捷於影響　又蒙　貴號所示指治理　靜後之藥　宜服（三鞭補腎丸及戰必勝兩丸）服之一月　乃如前狀　既獲神奇　靜後補丸　尚能收效　將以仙方轉給　不勝感佩　以此感德難忘　無以爲報　敢代傳海外　俾有同症者所知問津焉

旅溫巴市杰埠　台山余村人余中和　南海人張宜長　同頓



補腎之仙丹
唯一補劑之仙丹

三鞭補腎丸
戰必勝
參茸武溪丸
奇生行大藥房
Kuy Sang Hong Co. 843 Clay St. S. F., Cal.
花柳搜毒酒
五淋白濁丸
集中仙丹
小腸氣痛丸
選料補茶
各種藥酒

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）

雲高華廣萬生	KWONG MAN SANG	222-226 Georgia St. E.	VANCOUVER, B. C
雲高華金利源	GIM LEE YUEN	77 Pender St	VANCOUVER, B. C
域多利永興隆	Wing Hing Lung	P. O. Box 1142	VICTORIA, B. C
域多利英昌隆	Ying Chong Lung Co.,	542 Cormorant St.	Victoria B. C
點文頓廣利源	QUONG LEE YUEN	EDMONTON, ALTA	
聖占合利號	HOP LEE CO.	126 Mill St.	ST. JOHN, N. B.
卡技利廣萬源	KWONG MAN YUEN	206 Centre St.	CALGARY, ALTA
卡技利合益號	HOP YICK CO.	214 Centre St.	CALGARY, ALTA
卡技利和盛號	WOH SHING CO.	P. O. Box 1416	CALGARY, ALTA
舞市住加中公司	CENTRAL CANADA SUPPLY	212 River St. W.	MOOSE JAW, SASK
點文頓廣東昌	KWONG TONG CHONG	10162-97th St.	EDMONTON, ALTA
滿地可合和號	Hop Wo Co.,	336 Lagauchetiere St.	N. Montreal, Can.
溫尼辟廣益號	Quong Yick Co.,	51 King Street	Winnipeg, Man.